



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Italia domani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

ATENEO INTERNAZIONALE
Università per Stranieri di Siena

Programma finanziato nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 4 "Istruzione e Ricerca", Componente 2 "Dalla Ricerca all'Impresa", Investimento 3.3 "Introduzione di dottorati innovativi che rispondono ai fabbisogni di innovazione delle imprese e promuovono l'assunzione dei ricercatori da parte delle imprese" CUP E61I24000100004

Application form for participation in the awarding of the scholarship co-financed with Next Generation EU funds - PNRR D.M. 630.24

(attached to complete the application for admission to the PhD competition in Translation Studies - XL CYCLE)

DOCTORAL COURSE IN TRANSLATION STUDIES – XL CYCLE

The undersigned (surname and name) _____

born on _____ in _____

(Prov.) Nation _____ resident in _____

Prov. _____ via _____ CAP _____

email address to which communications should be sent _____
(the address must coincide with the one indicated in the online procedure)

ASKS TO PARTICIPATE

TO THE AWARDING OF THE DOCTORAL SCHOLARSHIP - co-financed with Next Generation EU funds - PNRR D.M. 630.24 "Translation and paraphrases of Yiddish literary works"

TO THIS END DECLARES

To be aware that the scholarship will only be awarded if the funds are granted by the MUR.

To be aware that the winners of the scholarships awarded in implementation of the Ministerial Decree of 24 April 2024 n. 630 concerning the attribution of PNRR PhD scholarships for the year 2024/2025, under the PNRR, Mission 4 "Education and Research", Component 2 "From Research to Business", Investment 3.3 "Introduction of innovative doctorates that respond to the innovation needs of companies and promote the hiring of researchers by companies, **will be able to enroll only following approval of the granting of the loan by part of the MUR.**

also states

- a) to be aware of the criminal sanctions referred to in the art. 76 of the Presidential Decree 28/12/2000 n. 445, in case of false declarations and formation or use of false documents;
- b) not to currently benefit from other scholarships awarded for any reason;
- c) to undertake, for the entire duration of the additional scholarship, not to take advantage



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Italia domani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

ATENEO INTERNAZIONALE

Università per Stranieri di Siena

Programma finanziato nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 4 "Istruzione e Ricerca", Componente 2 "Dalla Ricerca all'Impresa", Investimento 3.3 "Introduzione di dottorati innovativi che rispondono ai fabbisogni di innovazione delle imprese e promuovono l'assunzione dei ricercatori da parte delle imprese" CUP E61I24000100004

of other scholarships awarded for any reason, except for those admissible pursuant to the current national legislation ;

d) to commit to attending the PhD course full-time according to the methods that will be established by the Teaching Body at the administrative and operational headquarters of the University, without prejudice to periods of study and research at companies and research centers and abroad , if applicable, scheduled consistently with the training and research activities planned at the University premises;

e) to undertake to write the doctoral thesis as indicated in the Regulations of the Doctoral Research Courses of the University for Foreigners of Siena;

f) to be aware of having to carry out mandatory periods of study and research in the company from a minimum of six (6) months to a maximum of eighteen (18) months, even if not continuous, over the three-year period;

g) further compulsory periods of study and research abroad, even non-continuous and even at multiple institutions, from a minimum of six (6) months up to a maximum of twelve (12) months over the three-year period, extendable to eighteen (18) for joint supervision;

h) to be aware that the periods of study and research referred to in letters f) and g) are distinct and must be carried out by separate entities;

i) to be aware that the bound research topic must be consistent with the specific planning within the Ministerial Decree. 630/24;

j) to commit to the drafting, through the appropriate online platform (<http://dottorati.mur.gov.it>), of a half-yearly report indicating the time commitment (broken down into months in the company, at the headquarters, abroad) and a summary of the main activities carried out, validated by the coordinator of the doctoral course in case of co-supervision of the thesis;

k) to be aware that failure to complete the stay abroad will result in the revocation of the entire scholarship;

l) to be aware that the modification of the project objectives and expected results (if not previously authorized by the MUR) will result in the revocation of the scholarship and the total refund of any amounts already paid;

m) to be available to attend courses for the acquisition of soft skills and knowledge about the world of work and research, which will be proposed by the implementing body during the three-year doctorate period.

n) to undertake to prepare annual reports for each year of the doctorate and a final report on the training activities attended and the research activities undertaken and the degree of satisfaction;

o) formally commit to respecting the deadlines established by the MUR, provide all the documentation and information requested by the University or by the MUR, and guarantee timely direct information to the University of any substantial variation that involves changes to the original objectives and expected results of the projects selected, or on the start and progress of any judicial, civil, criminal or administrative proceedings that may affect the operations covered by the project, also communicate any irregularities, fraud, cases of corruption and conflicts of interest found.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Italia domani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

ATENEO INTERNAZIONALE

Università per Stranieri di Siena

Programma finanziato nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), Missione 4 "Istruzione e Ricerca", Componente 2 "Dalla Ricerca all'Impresa", Investimento 3.3 "Introduzione di dottorati innovativi che rispondono ai fabbisogni di innovazione delle imprese e promuovono l'assunzione dei ricercatori da parte delle imprese" CUP E61I24000100004

- p) to be aware that any negative opinion of the Teaching Board and the consequent non-admission to the following year of the doctoral program will result in revocation of the sums already paid for the current year, and that failure to obtain the qualification will result in the revocation of the sums already paid for the last year of the course;
- q) to be aware that in case of withdrawal or interruption of the course before the end of the year, the University for Foreigners of Siena may request the repayment of the monthly payments received during the year and revoke the scholarship for the following year;
- r) To be aware, in the event of renunciation or interruption of the scholarship, that I must communicate the reason in writing to: University Doctorate Office - University for Foreigners of Siena – P.zza Carlo Rosselli 27/28 – 53100 Siena email: dottorato@unistrasi.it ;
The communication must reach at least the University for Foreigners of Siena **within 15 days** prior to the date of suspension of the grant.

FINALLY DECLARE:

- to be informed that, pursuant to and for the purposes of EU Regulation 2016/679, the personal data collected and related to the function performed will be processed exclusively for the purposes of advertising, transparency and dissemination of information by public administrations, in full compliance with current legislation.

Date,

Signature _____